

**Grace and Peace to you from God the Father and our Lord and Savior Jesus Christ....**

**Prayer**

**Que la gracia y la paz de Dios Padre y de nuestro Señor y salvador Jesucristo sea con todos ustedes.**

**Oremos**

## **Tempted By the Devil!**

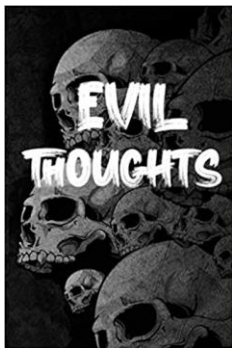
**Luke 4:1-13**

## **Tentado por el diablo!**

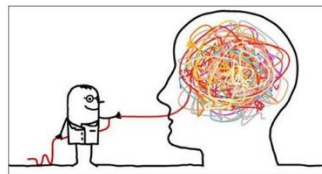
**Lucas 4:1-13**

**Today's sermon is going to focus on temptation and how to deal with it. Because a lot of us don't really understand why it comes when it does. But Satan does because it is the opportune time for him.....Amen**

**El sermón de hoy se enfocará en la tentación y cómo lidiar con ella. Porque muchos de nosotros realmente no entendemos por qué viene cuando lo hace. Pero Satanás lo hace porque es el momento oportuno para él.....Amén**



*“Malos pensamientos”*



**Now how many of us from time to time have the most evil and unusual thoughts come across your mind (raise hands)? Doesn't it bother you that**

**sometimes even in the middle of praying or church service that something so weird just comes sweeping through your mind. And you start to think was it something I ate? What could cause these thoughts?**

**Ahora, ¿a cuántos de nosotros de vez en cuando nos vienen a la mente los pensamientos más malvados e inusuales (levantar la mano)? ¿No te molesta que a veces, incluso en medio de la oración o el servicio de la iglesia, algo tan extraño simplemente pasa por tu mente? ¿Y empiezas a pensar que fue algo que comí? ¿Qué podría causar estos pensamientos?**

**Don't worry, it is a common experience for all believers. Satan will try anything anytime and succeed, if we don't stay alert and have a sober mind (1 Peter 5:8). He will tempt us on our holiest of days, but it is up to us to choose the right path.**

**No se preocupe, es una experiencia común para todos los creyentes. Satanás intentará cualquier cosa en cualquier momento y tendrá éxito, si no nos mantenemos alerta y tenemos una mente sobria (1 Pedro 5:8). Él nos tentará en nuestros días más sagrados, pero depende de nosotros elegir el camino correcto.**



Ship Captain

There is a story about a ship Captain who had a route that ran from California to Colombia. One day, as he was preparing to leave California, he was approached by some drug dealers who offered him \$50,000 to allow a small shipment of drugs on his vessel. He immediately said no.

Capitan del barco

Hay una historia sobre un capitán de barco que tenía una ruta que iba desde California hasta Colombia. Un día, mientras se preparaba para salir de California, unos narcotraficantes se le acercaron y le ofrecieron 50.000 dólares para permitir un pequeño cargamento de drogas en su embarcación. Inmediatamente dijo que no.

On each of his next three trips, they raised the offer, finally reaching \$150,000. He hesitated. Then he said 'maybe.'

En cada uno de sus próximos tres viajes, elevaron la oferta, llegando finalmente a \$150,000. Él dudó. Luego dijo 'tal vez'.

As soon as he was alone again, he contacted the FBI and they set up a sting operation and successfully arrested the drug dealers. One of the agents asked the Captain, "Why did you wait until they offered \$150,000 before contacting us?"

Tan pronto como estuvo solo de nuevo, se puso en contacto con el FBI y organizaron una operación encubierta y arrestaron con éxito a los traficantes de drogas. Uno de los agentes le preguntó al Capitán: "¿Por qué esperó hasta que le ofrecieron \$ 150,000 antes de contactarnos?"

His reply: "They were getting close to my price."

Su respuesta: "Se estaban acercando a mi precio".

3) Gene Haraldsen, Defeating Temptation, July 2002, <http://www.sermoncentral.com/sermon.asp?SermonID=30170> – ship captain illustration

3) Gene Haraldsen, Defeating Temptation, julio de 2002, <http://www.sermoncentral.com/sermon.asp?SermonID=30170> – ilustración del capitán del barco

**When it comes to the temptations of sin, I believe in our nature we all have a price. When we trust in the flesh rather than in Jesus Christ, we will all give into the devil's temptations.**

**Cuando se trata de las tentaciones del pecado, creo que en nuestra naturaleza todos tenemos un precio. Cuando confiamos en la carne en lugar de en Jesucristo, todos cederemos a las tentaciones del diablo.**

**And don't think just because we are led by the spirit that we will not be tempted by the devil. Even Jesus was tempted by the devil.**

**Y no piensen que solo porque somos guiados por el espíritu no seremos tentados por el diablo. Incluso Jesús fue tentado por el diablo.**

**Luke 4:1-2**

**1 Jesus, full of the Holy Spirit, left the Jordan and was led by the Spirit onto the wilderness, 2 where for forty days he was tempted by the devil. He ate nothing during those days, and at the end of them he was hungry.**

**Don't think that just because we are Christians, we will not be tempted. These first two verses are a perfect example of that.**

**No pienses que solo porque somos cristianos, no seremos tentados. Estos dos primeros versículos son un ejemplo perfecto de eso.**



**The Holy Spirit had just descended upon Jesus at his baptism and even God would say of him, "You are my Son , whom I love; with you I am well pleased." So, they all thought that he would start performing miracles right away and rule with a golden scepter.**

**El Espíritu Santo acababa de descender sobre Jesús en su bautismo e incluso Dios diría de él: "Tú eres mi Hijo, a quien amo; contigo estoy muy complacido. Entonces, todos pensaron que él comenzaría a hacer milagros de inmediato y gobernaría con un cetro de oro.**

**But this would not be the case. Jesus would be led into the wilderness by the Spirit and would then be tempted for forty days or as some versions put it, for a season.**

**Pero este no sería el caso. Jesús sería llevado al desierto por el Espíritu y luego sería tentado durante cuarenta días o, como dicen algunas versiones, por una temporada.**



**So, what is the lesson in this? The lesson in this is that just like with Jesus, every time God gives us a blessing, the Devil wants to take it away. That's how he works. He does not want to see any of us prosper and we will talk a little more about that here shortly. But I just want us to be aware of Satan's tactics.**

**Entonces, ¿cuál es la lección en esto? La lección de esto es que al igual que con Jesús, cada vez que Dios nos da una bendición, el Diablo quiere quitárnosla. Así es como trabaja. Él no quiere ver prosperar a ninguno de nosotros y hablaremos un poco más sobre eso aquí en breve. Pero solo quiero que seamos conscientes de las tácticas de Satanás.**

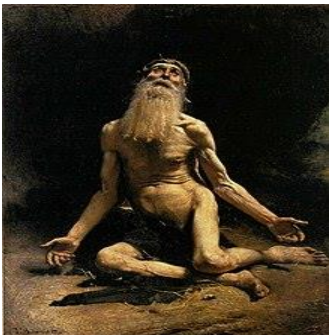
**Some examples of Satan's attacks in the bible after a blessing include,**

**Algunos ejemplos de los ataques de Satanás en la Biblia después de una bendición incluyen,**



**1. The Garden of Eden.....When God created humanity, he made them according to his image and likeness. Adam and Eve were created perfect, and placed in a perfect environment. Yet Satan tempted them to sin saying you will not surely die, and they gave into the temptation. From blessed to tempted! And they gave in!**

**1. 1. El Jardín del Edén.....Cuando Dios creó a la humanidad, la hizo a su imagen y semejanza. Adán y Eva fueron creados perfectos y colocados en un entorno perfecto. Sin embargo, Satanás los tentó a pecar diciendo que seguramente no morirán, y cedieron a la tentación. ¡De bienaventurados a tentados! ¡Y cedieron!**



**2. The story of Job..... Job was a wealthy and very blessed man who lived in the land of Uz with his large family and extensive flocks. He was blameless and upright, always careful to avoid doing evil in the eyes of God. But one day Satan appears before God in heaven and God begins to boast about Job's goodness, but Satan argues that Job is only good because of all he has been blessed with and the attacks begin..... From blessed to tempted! But Job stays faithful.....**

**2. La historia de Job... Job era un hombre rico y muy bendecido que vivía en la tierra de Uz con su numerosa familia y extensos rebaños. Era íntegro y recto, siempre cuidadoso de no hacer el mal a los ojos de Dios. Pero un día Satanás aparece ante Dios en el cielo y Dios comienza a jactarse de la bondad de Job, pero Satanás argumenta que Job solo es bueno por todo lo que ha sido bendecido y comienzan los ataques..... ¡De bienaventurados a tentados! Pero Job se mantiene fiel...**



**3. The transfiguration of our Lord Jesus Christ..... When three disciples, Peter, James, and John witnessed it, they were like wow can you believe this? How blessed are we, it does not get any better than this? They were walking on cloud nine so to speak, coming down the mountain and then bam. Satan attacks through a demon possessed boy who challenged the authority of the disciples. But they could not cast out the demon and they were dejected.**

**3. La transfiguración de nuestro Señor Jesucristo... Cuando tres discípulos, Pedro, Santiago y Juan lo presenciaron, dijeron: ¡guau, puedes creer esto! ¿Cuán bendecidos somos, no hay nada mejor que esto? Estaban caminando en la nube nueve, por así decirlo, bajando de la montaña y luego bam. Satanás ataca a través de un niño poseído por un demonio que desafió la autoridad de los discípulos. Pero no pudieron echar fuera al demonio y quedaron abatidos.**

**So, there is a pattern here of Satan's attacks. God gives a blessing and Satan tries to take it away.**

**When you're in the will of God expect an attack by the enemy.**

**Entonces, hay un patrón aquí de los ataques de Satanás. Dios da una bendición y Satanás trata de quitarla.**

**Cuando estés en la voluntad de Dios, espera un ataque del enemigo.**

**(Charles Spurgeon) had the following cautions regarding our adversary, the devil, writing that, "He will attack you sometimes by fraud. By might**

or by sleight he will seek to overcome you, and no unarmed man can stand against him. Never go out without all your armor on, for you can never tell where you might meet the devil. He is not omnipresent, but nobody can tell where he is not, for he and his troops of devils appear to be found everywhere on this earth.”

(Charles Spurgeon) tuvo las siguientes advertencias con respecto a nuestro adversario, el diablo, al escribir que, “Él te atacará a veces con fraude. Con fuerza o con artimañas buscará vencerte, y ningún hombre desarmado podrá hacerle frente. Nunca salgas sin toda tu armadura puesta, porque nunca puedes saber dónde puedes encontrarte con el diablo. Él no es omnipresente, pero nadie puede decir dónde no está, porque él y sus tropas de demonios parecen encontrarse en todas partes de esta tierra”.

**There is a song called In Christ Alone which I’m sure most of you know, and part of the lyrics say.....**

**Hay una canción llamada In Christ Alone que estoy seguro que la mayoría de ustedes conocen, y parte de la letra dice.....**

**IN CHRIST ALONE!**

**NO POWER OF HELL, NO SCHEME OF MAN  
CAN EVER PLUCK ME FROM HIS HAND  
TILL HE RETURNS OR CALLS ME HOME  
HERE IN THE POWER OF CHRIST I’LL STAND**

**¡EN CRISTO SOLAMENTE!**

**SIN PODER DEL INFIERNO, SIN ESQUEMA DEL HOMBRE  
PUEDE ALGUNA VEZ ARRANCARME DE SU MANO  
HASTA QUE REGRESE O ME LLAME A CASA  
AQUÍ EN EL PODER DE CRISTO ESTARÉ DE PIE**



**And where do we get this power of Christ?**

**The Holy Spirit!**

**Much Prayer!**

**God's Word!!!**

**¿Y de dónde sacamos este poder de Cristo?**

**¡El espíritu santo!**

**¡Mucha Oración!**

**¡¡¡Espada de Dios!!!**

**Proverbs 30:5 ESV**

**Every word of God proves true; he is a shield to those who take refuge in him.**

**Proverbios 30:5**

**<sup>5</sup> El Señor protege a los que en él confían;  
todas sus promesas son dignas de confianza.**

**Ephesians 6:17 ESV**

**And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God.**

**Efesios 3:17**

**<sup>17</sup> que Cristo viva en sus corazones por la fe, y que el amor sea la raíz y el fundamento de sus vidas.**

**Mathew 22:29 ESV**

**But Jesus answered them, "You are wrong, because you know neither the Scriptures nor the Power of God.**

## Mateo 22:29

<sup>29</sup> Jesús les contestó:

—¡Qué equivocados están, por no conocer las Escrituras ni el poder de Dios!

## Psalm 107:20 ESV

He sent out His word and healed them, and delivered them from their destruction.

## Salmo 107:20

envió su palabra, y los sanó;  
¡los libró del sepulcro!

**God's word is sharper than any two-edged sword and even Jesus would use it to refute the devil.**

**La palabra de Dios es más cortante que cualquier espada de dos filos e incluso Jesús la usaría para refutar al diablo.**

## THE FIRST TEMPTATION LA PRIMERA TENTACIÓN



**Read V 3-4**

**3 The devil said to him, “If you are the Son of God, tell this stone to become bread.”**

**4 Jesus answered, “It is written: ‘Man shall not live on bread alone.’”**

## Versos 3-4

<sup>3</sup> El diablo entonces le dijo:

—Si de veras eres Hijo de Dios, ordena a esta piedra que se convierta en pan.

<sup>4</sup> Jesús le contestó:

—La Escritura dice: “No sólo de pan vivirá el hombre.”

So, Satan is tempting Jesus by telling him to turn stones into loaves of bread. Now we are told that the stones in this area at this time kind of looked like loaves of bread.

Entonces, Satanás está tentando a Jesús diciéndole que convierta las piedras en hogazas de pan. Ahora se nos dice que las piedras en esta área en este momento parecían hogazas de pan.

But the question is why did Satan use this temptation at this time? Was it right after Jesus left a banquet or ate a big meal? No, verse two says that he ate nothing during those days. He was fasting. He was hungry and needed to eat. Has anyone here ever fasted? For a week? For forty days?? I'm sure after 40 days of fasting any of us may be easily tempted by any type of food or nourishment.

Pero la pregunta es ¿por qué Satanás usó esta tentación en este momento? ¿Fue justo después de que Jesús dejó un banquete o comió una gran comida? No, el versículo dos dice que no comió nada durante esos días. Estaba en ayunas. Tenía hambre y necesitaba comer. ¿Alguien aquí ha ayunado alguna vez? ¿Durante una semana? por cuarenta días?? Estoy seguro de que después de 40 días de ayuno, cualquiera de nosotros puede ser tentado fácilmente por cualquier tipo de comida o alimento.

So it was at a time of intense hunger or weakness that Satan came and tempted Jesus by saying turn these rocks into bread. To use his deity to solve this problem.....

**Entonces, fue en un momento de intensa hambre o debilidad que Satanás vino y tentó a Jesús diciéndole que convierta estas rocas en pan. Para usar su deidad para resolver este problema.....**

**Satan always attacks us in an area where we are weak. He does his homework and knows when to attack. He is not going to waste his time. He is not God and has limited resources just as we do without God. Satan does not like to waste his time tempting us with things we wont fall for. He knows our weaknesses and he will come along when we have this great need or weakness and tell us there are ways to meet those needs apart from trusting God. And this is exactly what he is doing with Jesus. He is saying, you don't need to trust in God for your next meal. By your own power, create your own meal.**

**Satanás siempre nos ataca en un área donde somos débiles. Hace su tarea y sabe cuándo atacar. Él no va a perder su tiempo. Él no es Dios y tiene recursos limitados al igual que nosotros sin Dios. A Satanás no le gusta perder el tiempo tentándonos con cosas en las que no caeremos. Él conoce nuestras debilidades y vendrá cuando tengamos esta gran necesidad o debilidad y nos dirá que hay formas de satisfacer esas necesidades además de confiar en Dios. Y esto es exactamente lo que está haciendo con Jesús. Él está diciendo, no necesitas confiar en Dios para tu próxima comida. Con tu propio poder, crea tu propia comida.**

**He was saying, why wait on God? Surely you won't starve if you turn this rock into bread.**

**Él estaba diciendo, ¿por qué esperar en Dios? Seguramente no morirás de hambre si conviertes esta piedra en pan.**

**Satan wants us all to act apart from God's provision and the way he does this is he waits patiently for our weakest moment's and then he tempts us.....**

**Satanás quiere que todos actuemos aparte de la provisión de Dios y la forma en que lo hace es que espera pacientemente nuestro momento más débil y luego nos tienta.....**



### **1 Peter 5:8 (PIC)**

**Be alert and of sober mind. Your enemy the devil prowls around like a roaring lion looking for someone to devour.**

### **1 Pedro 5:8**

<sup>8</sup> Sean prudentes y manténganse despiertos, porque su enemigo el diablo, como un león rugiente, anda buscando a quien devorar.

**And devour he will, at our weakest moments he will attack!!**

**Y devorará, en nuestros momentos más débiles atacará!!**

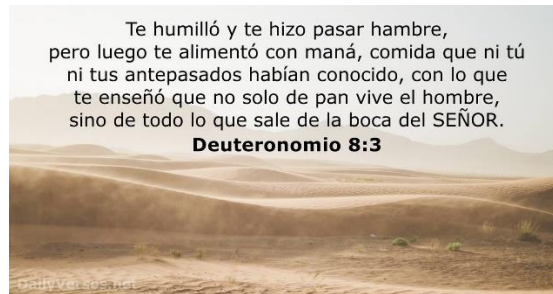
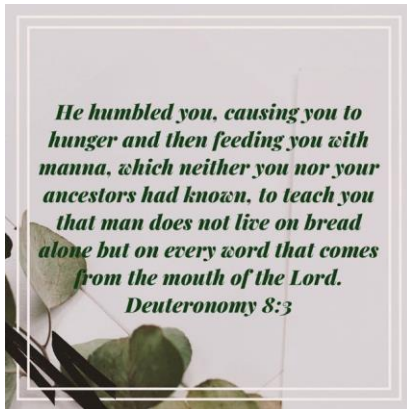
**You see Jesus came to live as we live, not as a God. Jesus came trusting in the Lord with all his heart and waiting on Gods provision. But Satan wants us all to act apart from God's provision. Satan knows the flesh is weak, but he misjudged the flesh of our Savior and in verse 4 Jesus would say, "It is written: 'Man shall not live on bread alone.'"**

**Ves que Jesús vino a vivir como vivimos nosotros, no como un Dios. Jesús vino confiando en el Señor con todo su corazón y esperando la provisión de Dios. Pero Satanás quiere que todos actuemos aparte de la provisión de Dios. Satanás sabe que la carne es débil, pero juzgó mal la carne de**

nuestro Salvador y en el versículo 4 Jesús diría: "Escrito está: 'No sólo de pan vivirá el hombre'".

With this one great response taken from Deuteronomy in the Old Testament Jesus takes the focus of his hunger and says to Satan my greatest need is not my hunger. It is my relationship with the father and heeding or abiding by his words.

Con esta gran respuesta tomada de Deuteronomio en el Antiguo Testamento, Jesús toma el foco de su hambre y le dice a Satanás que mi mayor necesidad no es mi hambre. Es mi relación con el padre y prestar atención o acatar sus palabras.



### Deuteronomy 8:3 (PIC)

He humbled you, causing you to hunger and then feeding you with manna, which neither you nor your ancestors had known, to teach you that man does not live on bread alone but on every word that comes from the mouth of the Lord.

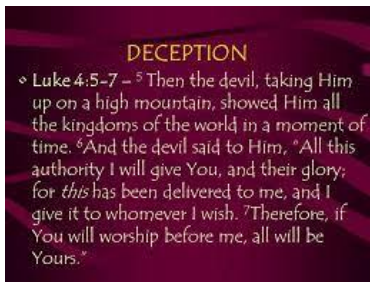
### Deuteronomio 8:3

<sup>3</sup>Y aunque los hizo sufrir y pasar hambre, después los alimentó con maná, comida que ni ustedes ni sus antepasados habían conocido, para hacerles saber que no sólo de pan vive el hombre, sino de todo lo que sale de los labios del Señor.

**That is exactly what Jesus was telling Satan. He was saying to him that the greatest need in my life is to follow God's word. That should be our greatest need as well. And the way we reinforce that need is by staying in God's word daily. When Satan comes along and tempts us with our weaknesses we should rebuke him with God's word just as Jesus did.**

**Eso es exactamente lo que Jesús le estaba diciendo a Satanás. Le estaba diciendo que la mayor necesidad en mi vida es seguir la palabra de Dios. Esa debería ser nuestra mayor necesidad también. Y la forma en que reforzamos esa necesidad es permaneciendo en la palabra de Dios diariamente. Cuando Satanás viene y nos tienta con nuestras debilidades, debemos reprenderlo con la palabra de Dios tal como lo hizo Jesús.**

## **THE SECOND TEMPTATION LA SEGUNDA TENTACIÓN**



### **Luke 4:5-7 (PIC)**

**5 The devil led him up to a high place and showed him in an instant all the kingdoms of the world. 6 And he said to him, "I will give you all their authority and splendor; it has been given to me (God of this world), and I can give it to anyone I want to. 7 If you worship me, it will all be yours."**

### **Lucas 4:5-7**

<sup>5</sup> Luego el diablo lo levantó y, mostrándole en un momento todos los países del mundo, <sup>6</sup> le dijo:

—Yo te daré todo este poder y la grandeza de estos países. Porque yo lo he recibido, y se lo daré al que quiera dárselo. <sup>7</sup> Si te arrodillas y me adoras, todo será tuyo.

**This statement by Satan is to question God's promises.**

**The bible says that one day Jesus will come again and rule the whole world.**

**Esta declaración de Satanás es para cuestionar las promesas de Dios. La biblia dice que un día Jesús vendrá de nuevo y gobernará el mundo entero.**

**As depicted in this scripture from the Psalms**

**Como se muestra en esta escritura de los Salmos**

**Psalm 2:7,8 (PIC)**

**7 I will proclaim the Lord's decree:**

**He said to me, "You are my son; today I have become your father. 8 Ask me, and I will make the nations your inheritance, the ends of the earth your possession.**

**Salmo 2:7,8 (FOTO)**

**7 Proclamaré el decreto del Señor:**

**Él me dijo: "Tú eres mi hijo; hoy me he convertido en tu padre. 8 Pídeme, y te daré por herencia las naciones, y como posesión tuya los confines de la tierra.**

**Psalm 22:27 (PIC)**

**All the ends of the Earth will remember and turn to the Lord, and all the families of the nations will bow down before him,**

**Salmo 22:27 (FOTO)**

**Todos los confines de la tierra se acordarán y se volverán al Señor, y todas las familias de las naciones se postrarán ante él,**



**Psalm 86:9**

**All the nations you have made will come and worship before you, Lord;  
they will bring glory to your name**

**Salmo 86:9**

**Todas las naciones que has hecho vendrán y adorarán delante de ti,  
Señor; glorificarán tu nombre**

**He will rule the nations but first he must redeem it through the cross. So, Satan is suggesting, “Why do it the hard way? Why do it the painful way?” He says just worship me now and we got a deal. I will give you all the nations if you would only worship me.**

**Él gobernará las naciones pero primero debe redimirlas a través de la cruz. Entonces, Satanás está sugiriendo: “¿Por qué hacerlo de la manera difícil? ¿Por qué hacerlo de la manera dolorosa? Él dice que me adores ahora y tenemos un trato. Te daré todas las naciones si me adoras.**



**Remember why Satan got kicked out of heaven right? Because he wanted to be God. He wanted to be the Patron. Well, he still does and here he is saying I own all this, and it is mine to give. If you just worship me!!**

**¿Recuerdas por qué Satanás fue expulsado del cielo, verdad? Porque quería ser Dios. Quería ser el Patrón. Bueno, todavía lo hace y aquí está diciendo que soy dueño de todo esto, y es mío para dar. Si solo me adoras!!**

**But Jesus was not giving in!! Jesus would stand his ground!!**

**¡Pero Jesús no se estaba dando por vencido! ¡Jesús se mantendría firme!**

**So, why are we as children of God also waiting on the promises of God? Because we know the truth and the truth has set us free. We know who loves us and who hates us.**

**Entonces, ¿por qué nosotros, como hijos de Dios, también estamos esperando las promesas de Dios? Porque conocemos la verdad y la verdad nos ha hecho libres. Sabemos quién nos ama y quién nos odia.**

**But we have not always been followers of Christ. In fact, some of us lived many years trying to create our own heaven on earth without the promises of God and paid a heavy cost because of it. In fact, some of those we knew, and loved died in their sins, believing the lies of the devil and never knowing the Lord and I pray for them.**

**Pero no siempre hemos sido seguidores de Cristo. De hecho, algunos de nosotros vivimos muchos años tratando de crear nuestro propio cielo en la tierra sin las promesas de Dios y pagamos un alto costo por ello. De hecho, algunos de los que conocimos y amamos murieron en sus pecados, creyendo las mentiras del diablo y nunca conociendo al Señor y oro por ellos.**

**But those of us who have a strong relationship with Christ today can rebuke the devil when he comes telling his lies and we can wait patiently on the promises of God.**

**Pero aquellos de nosotros que tenemos una relación fuerte con Cristo hoy podemos reprender al diablo cuando viene diciendo sus mentiras y podemos esperar pacientemente en las promesas de Dios.**

**What would Jesus Do? What did Jesus do? What we should all do, stand on the promises of God! Amen....**

**¿Qué haría Jesús? ¿Qué hizo Jesús? ¡Lo que todos debemos hacer, pararnos en las promesas de Dios! Amén....**

Then

Read V8

Jesus answered, “It is written: ‘Worship the Lord your God and serve him only.’”

Verso 8

<sup>8</sup> Jesús le contestó:

—La Escritura dice: “Adora al Señor tu Dios, y sírvele sólo a él.”



**Deuteronomy 6:13 (PIC)**

**Fear the Lord your God, serve him only and take your oaths in his name.**

**Deuteronomio 6:13**

<sup>13</sup> Adoren al Señor su Dios y sírvanle sólo a él, y cuando tengan que hacer un juramento, háganlo sólo en el nombre del Señor.

**This was a warning chapter to the Israelites that were going into the promised land, and it is now a warning to the devil.**

**Este fue un capítulo de advertencia para los israelitas que iban a la tierra prometida, y ahora es una advertencia para el diablo.**

Read V9-11

**9 The devil led him to Jerusalem and had him stand on the highest point of the temple. “If you are the Son of God,” he said, “throw yourself down from here.**

**Versos 9-11**

**<sup>9</sup> Después el diablo lo llevó a la ciudad de Jerusalén, lo subió a la parte más alta del templo y le dijo:**

**—Si de veras eres Hijo de Dios, tírate abajo desde aquí;**

**Now this highest point of the Temple was the southeast corner of the temple mount**

**Ahora bien, este punto más alto del templo era la esquina sureste del monte del templo**



**Below this corner here is the Kidron Valley and I preached about that valley before as being the valley Jesus walked through on his way to the Garden of Gethsemane. Well, the distance from the top of this wall to the bottom of the Kidron Valley below would have been over 450 feet. This would have been a spectacular event for Jesus to be saved by angels after jumping off this highest point of the temple mount.**

**Debajo de esta esquina aquí está el Valle de Cedrón y prediqué antes sobre ese valle como el valle por el que Jesús caminó en su camino hacia el Jardín de Getsemaní. Bueno, la distancia desde la parte superior de este muro hasta el fondo del valle Kidron abajo habría sido de más de 450 pies. Este habría sido un evento espectacular para que Jesús fuera salvado por**

**ángeles después de saltar desde este punto más alto del monte del templo.**

**This would have been all over the news if it happened today but the fake news probably would have said he zip lined or had a parachute.....So Satan wanted to make a show out of this for all to see if he was going to convince Jesus to literally fall for his tricks he wanted to make the nightly news!!**

**Esto habría estado en todas las noticias si hubiera sucedido hoy, pero las noticias falsas probablemente habrían dicho que se lanzó en tirolesa o tenía un paracaídas... Así que Satanás quería hacer un espectáculo de esto para que todos vieran si iba a convencer a Jesús. para caer literalmente en sus trucos, ¡quería aparecer en las noticias de la noche!**

**Then Satan would start to quote scripture himself and he would say in the next verses.....**

**Entonces Satanás comenzaría a citar las Escrituras él mismo y diría en los siguientes versos...**

**10 For it is written: "He will command his angels concerning you to guard you carefully;**

**11 they will lift you up in their hands, so that you will not strike your foot against a stone.**

**Versos 10-11**

<sup>10</sup> porque la Escritura dice:

"Dios mandará que sus ángeles te cuiden y te protejan.

<sup>11</sup> Te levantarán con sus manos, para que no tropieces con piedra alguna."



**This was from Psalm 91 when Moses was speaking to the people of Israel during the 40 years of wandering in the wilderness. But of course, Satan takes it out of context just like most unbelievers do today. What Moses was really saying is that if we stay near to God and follow his will that we are less likely to suffer the consequences of sin and evil.**

**Esto fue del Salmo 91 cuando Moisés estaba hablando al pueblo de Israel durante los 40 años de vagar por el desierto. Pero, por supuesto, Satanás lo saca de contexto como lo hacen la mayoría de los incrédulos hoy. Lo que Moisés realmente estaba diciendo es que si nos mantenemos cerca de Dios y seguimos su voluntad, es menos probable que suframos las consecuencias del pecado y el mal.**

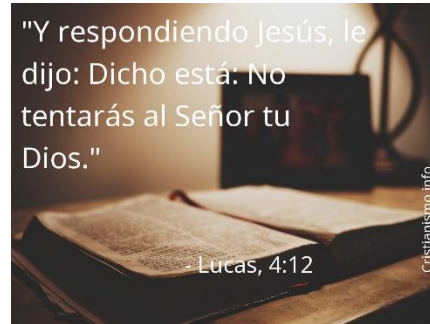
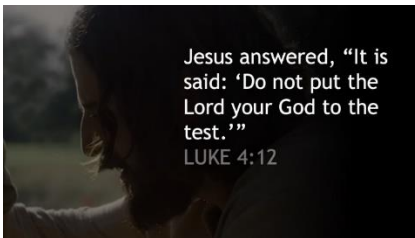
**Now think about this. When Satan says, “For it is written,” it reminds us that Satan is a bible expert and knows how to twist bible passages out of their context.**

**Ahora piensa en esto. Cuando Satanás dice: “Porque está escrito”, nos recuerda que Satanás es un experto en la Biblia y sabe cómo torcer los pasajes bíblicos fuera de su contexto.**



**Some suggest that Satan is such a bible expert because he has spent centuries looking for loopholes and remember he attended the greatest bible college ever in heaven with all the other angels. He knew God’s word and how to twist it. But Jesus knew God’s word as well.....**

Algunos sugieren que Satanás es un experto en la Biblia porque ha pasado siglos buscando escapatorias y recuerda que asistió a la universidad bíblica más grande que jamás haya existido en el cielo con todos los demás ángeles. Él conocía la palabra de Dios y cómo torcerla. Pero Jesús también conocía la palabra de Dios...



**Luke 4:12 (PIC)**

**Jesus answered. "It is said: 'Do not put the Lord your God to the test.'"**

**Lucas 4:12**

**<sup>12</sup> Jesús le contestó:**

**—También dice la Escritura: "No pongas a prueba al Señor tu Dios."**

**I think after this was said, Satan finally figured Jesus wasn't falling for it. But this answer from Deuteronomy 6:16 speaks to us as well.**

**Creo que después de que se dijo esto, Satanás finalmente pensó que Jesús no estaba cayendo en la trampa. Pero esta respuesta de Deuteronomio 6:16 también nos habla.**

**How many of us in how many ways put the Lord our God to the test in our every day lives.**

**Cuántos de nosotros, de cuántas maneras ponemos a prueba al Señor nuestro Dios en nuestra vida diaria.**

**Some examples are,**

- **We drive our cars like maniacs and then pray to God to keep us safe on the road and pray also that we don't get any speeding tickets.....**
- **We walk into a bar and pray that we don't let ourselves drink.**
- **We watch soft porn or shows with nudity and pray Lord don't let me give into my lust.**
- **We hang out with old friends that are still doing the things we are in recovery from because we are strong and just want to influence them. (1 Cor 10:12)**

**Algunos ejemplos son,**

- **Manejamos nuestros autos como locos y luego oramos a Dios para que nos mantenga seguros en el camino y oramos también para que no nos multen por exceso de velocidad.....**
- **Entramos en un bar y rezamos para no dejarnos beber.**
- **Vemos porno suave o programas con desnudez y oramos Señor, no me dejes ceder a mi lujuria.**
- **Salimos con viejos amigos que todavía están haciendo las cosas de las que nos estamos recuperando porque somos fuertes y solo queremos influir en ellos. (1 Corintios 10:12)**

**We can't expect to keep walking into temptation and then ask the Lord to deliver you from evil.....that is putting the Lord God to the test. Stay away from sin. Don't purposely test the Lord your God.**

**No podemos esperar seguir caminando en la tentación y luego pedirle al Señor que te libre del mal... eso es poner a prueba al Señor Dios. Manténgase alejado del pecado. No pongas a prueba al Señor tu Dios a propósito.**



**What are the two ways that Jesus dealt with temptation?**

- 1. Stand your ground – Don't run away stand up to Satan.....resist the devil. When we are strong in our faith and God's word we can stand our ground against Satan.**
- 2. Study your Bible – know your scripture, attend Bible studies, take notes and read your devotions.**

**¿Cuáles son las dos formas en que Jesús lidió con la tentación?**

- 1. Defiéndete – No huyas, enfréntate a Satanás... resiste al diablo. Cuando somos fuertes en nuestra fe y en la palabra de Dios, podemos mantenernos firmes contra Satanás.**
- 2. Estudie su Biblia: conozca sus escrituras, asista a estudios bíblicos, tome notas y lea sus devociones.**



**That's why we are here every Sunday and Wednesday and Tuesday and sometimes Saturday. So that we may learn God's word and resist the devil through the power of it!!**

**Por eso estamos aquí todos los domingos, miércoles, martes y, a veces, los sábados. ¡Para que podamos aprender la palabra de Dios y resistir al diablo a través del poder de ella!**

**Psalm 119:11**

**I have stored up your word in my heart, that I might not sin against you.**

## **Salmo 119:11**

**He guardado tu palabra en mi corazón, para no pecar contra ti.**

**God's word gives us hope, power, and peace. And when Jesus spoke it Satan gave up.**

**La palabra de Dios nos da esperanza, poder y paz. Y cuando Jesús lo habló, Satanás se dio por vencido.**

## **Read V13**

**When the devil had finished all this tempting, he left him until an opportune time.**

## **Verso 13**

**<sup>13</sup> Cuando ya el diablo no encontró otra forma de poner a prueba a Jesús, se alejó de él por algún tiempo.**

**And that is exactly what he does with us. He waits for the opportune time to attack. So, keep God's word in your heart and on your mind and when the devil comes along you will be able to rebuke him and resist the temptations of this world just like our Savior did over 2000 years ago.**

**Y eso es exactamente lo que hace con nosotros. Espera el momento oportuno para atacar. Entonces, mantenga la palabra de Dios en su corazón y en su mente y cuando el diablo venga podrá reprenderlo y resistir las tentaciones de este mundo tal como lo hizo nuestro Salvador hace más de 2000 años.**

**Gods Peace be with you all.....let us pray**

**La paz de Dios esté con todos ustedes ..... oremos**

